

Salle Bourgie Hall

M
MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTRÉAL
MUSEUM OF
FINE ARTS

12^e SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

PROGRAMME

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
MUSIC LIVES HERE



ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS

Intégrale des cantates de J. S. Bach - An 8 Complete cantatas of J.S. Bach- Year 8

10 concerts - 40 %
8 - 9 concerts - 35 %
6 - 7 concerts - 30 %

Les Musiciens de l'OSM Musicians of the OSM

4 concerts* - 30 %

Les Violons du Roy

7 concerts - 30 %
5 - 6 concerts - 25 %
4 concerts - 30 %

5 à 7 jazz Jazz 5 à 7

6 concerts - 30 %
4 - 5 concerts - 25 %

* Cette offre exclut les concerts présentés dans le cadre de l'intégrale des cantates de J. S. Bach, les 24 et 25 septembre.
This offer excludes the concerts presented as part of the Complete Cantatas of JS. BACH, on September 24 and 25.

BILLETS / TICKETS

En ligne / Online

sallebourgje.ca
bourgjehall.ca

Par téléphone / By phone

514 285-2000, option 1
1 800 899-6873

En personne / In person

À la billetterie de la Salle Bourgje, une heure avant le début des concerts.
At the Bourgje Hall box office, one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.
At the Montreal Museum of Fine Arts box office, during the Museum's opening hours.

SUIVEZ-NOUS!
FOLLOW US!

infolettre.sallebourgje.ca
newsletter.sallebourgje.ca



Intégrale des cantates de J. S. Bach - An 8
Complete cantatas of J.S. Bach - Year 8

**ENSEMBLE CLAVECIN EN
CONCERT**

Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission

LUC BEAUSÉJOUR

Chef / Conductor

JACQUELINE WOODLEY

Soprano

FLORENCE BOURGET

Mezzo-soprano

LOUIS-CHARLES GAGNON

Ténor / Tenor

GEOFFROY SALVAS

Baryton / Baritone

« Le but de la musique
devrait n'être que
la gloire de Dieu
et le délassement
des âmes. »

— Johann Sebastian Bach

CANTATE
MAN SINGET MIT FREUDEN
VOM SIEG

[On chante la victoire avec joie / One sings
of the victory with joy]

BWV 149

Destination liturgique
Saint Michel-Archange
Liturgical purpose
Michaelmas

Première audition
Leipzig, 29 septembre 1728
First performance
Leipzig, September 29, 1728

Livret : Picander
Libretto: Picander

Instrumentation
Soprano, alto, ténor, basse / chœur /
trompettes I-III, timbales, hautbois I-III,
basson, violons I-II, alto / basse continue
Soprano, alto, tenor, bass / choir / trumpets I-III,
timpani, oboes I-III, bassoon, violins I-II, viola /
basso continuo

Chœur / Chorus
Aria de basse / Bass aria
Récitatif d'alto / Alto recitative
Aria de soprano / Soprano aria
Récitatif de ténor / Tenor recitative
Duo d'alto et ténor / Duet for alto and tenor
Choral / Chorale

Surtitres / Surtitles: Bethzaida Thomas

Textes chantés / Sung Texts:

Traductions françaises de Gilles Cantagrel (*Les Cantates de J.-S. Bach*, Paris, 2010)

English translations of BWV 28 and 147 © Tobin Schmuck, 2022, NYC

English translation BWV 137 © Michael Marissen and Daniel R. Melamed

CANTATE
GOTTLOB! NUN GEHT
DAS JAHR ZU ENDE

[Dieu soit loué! L'année va maintenant à sa fin
Praise God! Now as the year comes to an end]

BWV 28

Destination liturgique
Dimanche après Noël
Liturgical purpose
Sunday after Christmas

Première audition
Leipzig, 30 décembre 1725
First performance
Leipzig, December 30, 1725

Livret : Erdmann Neumeister
Libretto: Erdmann Neumeister

Instrumentation
Soprano, alto, ténor, basse / chœur /
cornet, hautbois I-II, taille, violons I-II,
alto / basse continue
Soprano, alto, tenor, bass / choir /
cornetto, oboes I-II, taille, violins I-II, viola /
basso continuo

Aria de soprano / Soprano aria
Chœur / Chorus
Récitatif et arioso de basse /
Bass recitative and arioso
Récitatif (accompagné) de ténor /
Tenor recitative (accompanied)
Duo d'alto et basse / Duet for alto and bass
Choral / Chorale

CANTATE

LOBE DEN HERREN, DEN MÄCHTIGEN KÖNIG DER EHREN

[Loue le Seigneur, le puissant roi de gloire
Praise the Lord, the mighty king of glory]

BWV 137

Destination liturgique

Douzième dimanche après la Trinité

Liturgical purpose

Twelfth Sunday after Trinity

Première audition

Leipzig, 19 août 1725

First performance

Leipzig, August 19, 1725

Livret : Joachim Neander

Libretto: Joachim Neander

Instrumentation

Soprano, alto, ténor, basse / chœur /

trompettes I-III, timbales, hautbois I-II,

violons I-II, alto / basse continue

Soprano, alto, tenor, bass / choir /

trumpets I-III, timpani, oboes I-II, violins I-II,

viola / basso continuo

Chœur / Chorus

Aria d'alto / Alto aria

Duo de soprano et basse / Duet for soprano and bass

Aria de ténor / Tenor aria

Choral* / Chorale*

* Ce choral sera repris avec le public. / This chorale will be reprised with the audience.

Johann Sebastian Bach

CANTATE MAN SINGET MIT FREUDEN VOM SIEG BWV 149

Dans *Man singet mit Freuden vom Sieg* (On chante la victoire avec joie) BWV 149, la victoire dont il s'agit est celle de saint Michel. Deux ans avant cette cantate, *Es erhub sich ein Streit* s'ouvrait sur le combat de l'archange contre le dragon. Mais le livret situe ici l'auditeur alors que la bête a été vaincue. On chante maintenant la victoire de saint Michel après le terrible combat. À partir de la vision apocalyptique de l'archange terrassant le dragon, donc du combat spirituel du bien l'emportant sur le mal grâce à la protection des anges, l'enseignement prodigué par le texte de la cantate poursuit la métaphore du triomphe. Le chœur d'entrée n'est autre que la reprise du dernier chœur de la cantate « de la chasse », mais selon une amplification et une complète réécriture, d'un contrepoint beaucoup plus élaboré. Ce bref morceau est emporté dans un mouvement vigoureux par un ensemble instrumental concertant dans l'éclat des fanfares de trompettes, leurs trilles et leurs broderies jubilantes. Après quoi, voici le morceau de bravoure, un air de basse pour célébrer la victoire de l'Agneau, air vaillant entièrement situé dans le registre grave (voix de basse, basson, violoncelle, violone) et sous-tendu par un grondement obstiné du continuo, écho des combats. À nouveau est invoquée la protection des anges gardiens, dans un air de soprano où domine la douce lumière de la grâce, et généralement sur un rythme de danse. Et avant de conclure, c'est un duo de l'alto avec le ténor qui en appelle aux anges gardiens dans l'attente de la résurrection.

In *Man singet mit Freuden vom Sieg* (One sings of the victory with joy), BWV 149, the victory in question is St. Michael's. Two years before this cantata appeared, *Es erhub sich ein Streit* (There arose a strife) began with the archangel fighting the dragon. But the libretto of today's cantata positions the story, and the listener, at the point at which the beast has been vanquished. St. Michael's victory is here exalted as the dust falls after a dreadful battle. Based on this apocalyptic vision of the archangel slaying the dragon, i.e., the spiritual battle in which good prevails over evil thanks to protection from the angels, the teaching provided in the text of this cantata delves further into the metaphor of triumph. The opening chorus does in fact resume the closing chorus of the previous cantata about the slaying itself, only here it is amplified—indeed, completely rewritten—and in far more elaborate counterpoint. This brief movement is vigorously swept up in the instrumental ensemble's bursts of trumpet fanfares, with jubilant trills and auxiliary notes. After which, a piece expressing valour, a heroic bass aria celebrating the Lamb's victory, is positioned entirely in the low register (vocal bass, bassoon, cello, violone) and underpinned by the continuo's thundering ostinato, echoing the preceding battle. The soprano's aria again summons the protection of guardian angels, its prevailing aspect the kindly light of grace, largely on a dance rhythm. Before concluding, a duet for alto and tenor appeals to the angels, the "holy watchmen," as they await Christ's return.

CANTATE GOTTLOB! NUN GEHT DAS JAHR ZU ENDE BWV 28

Alors que l'année s'achève, la cantate *Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende* (Dieu soit loué! L'année va maintenant à sa fin) BWV 28 est destinée à être exécutée le dimanche qui suit la fête de Noël, s'il y en a un. Ce fut le cas en 1725, et donc l'occasion pour Bach d'élever un chant de louange totalement étranger à toute liturgie. Le thème spirituel de cette œuvre est en effet une simple action de grâces. Pas de catéchèse, pas de prédication. Dieu a veillé sur nous au cours de l'année qui s'achève, il faut donc le louer en le priant de poursuivre et d'accroître sa bénédiction dans l'année à venir. Mais en l'absence de tout argument spirituel, et face au risque de monotonie que pourrait engendrer cette louange quelque peu répétitive, Bach a manifestement pris le parti de l'originalité. Pas de *sinfonia* ou de grand chœur pour commencer, mais une joyeuse aria, que suit le chant d'un choral, avant un arioso, un récitatif et un duetto, dans un ordre peu habituel. Par ailleurs, il semble que le chœur n° 2 soit un emploi d'une page antérieure. On notera que le texte et la mélodie de chacun des deux chorals remontent aux tout débuts de la Réforme, et que le premier est traité en *alla breve*, dans un style volontairement archaïque, par contraste avec les autres morceaux de la partition. Une longue ritournelle ouvre la cantate, où concertent les chœurs des hautbois et des cordes sur un petit motif de caractère dansant, omniprésent dans tout le morceau, dont le profil évoque celui du mouvement rapide du premier morceau de la *Suite en n° 2 si mineur*. Puis le premier choral répond à l'injonction de l'air précédent : « Entonne-lui un joyeux chant de grâces ! ». C'est historiquement le tout premier chant de louange de l'Église luthérienne. L'écriture est ici très savante, de caractère grave et de style archaïque. Avant de conclure, s'élève un duetto de reconnaissance et de vœux pour la nouvelle année.

In the waning year, the cantata *Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende* (Praise God! Now as the year comes to an end), BWV 28 was written for the Sunday after Christmas, if it were to be performed at all. Such a performance did occur in 1725, and so too did the opportunity for Bach to tender a song of praise entirely outside of any liturgy. This work's spiritual theme is indeed a straightforward expression of thanksgiving. God has watched over us throughout the year now past, we must thereby praise him by praying that he might continue and expand his blessing in the year to come. In the absence of any spiritual argument to be made, however, and against the potential monotony that this somewhat repetitive laudation would entail, Bach very decisively opted for originality. No *sinfonia* or sweeping chorus, but instead a joyful aria begins the work, followed by the singing of a chorale, and then an arioso, recitative, and a duetto—a highly unorthodox sequence. Moreover, it appears that the choral second movement is repurposed from an earlier work. It is worth noting that the texts and melodies of both of this work's chorales date back to the earliest days of the Reformation, and that the first is treated *alla breve*, in a deliberately archaic style, by contrast to this work's other movements. A long ritornello opens the cantata, in which a choir of oboes and the strings consort over a short, dance-like motif that persists throughout the piece and whose stride recalls the swiftly moving motif in the first piece of Bach's Suite No. 2 in B minor. The first chorale then answers the previous aria's directive: "Sing to him a joyful song of thanks!" This was historically the Lutheran Church's very first song of worship. This cantata is well thought-out, rather serious in character and stylistically archaic. Before the concluding chorale, a duet aria expresses gratitude and hope for the New Year.

CANTATE LOBE DEN HERREN, DEN MÄCHTIGEN KÖNIG DER EHREN BWV 137

Avec l'âge, Bach ne compose plus guère de nouvelle cantate. Exécutée dans ses dernières années de cantor, *Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren* (Loue le Seigneur, le puissant roi de gloire) BWV 137 remonte à 1725. L'œuvre se fonde intégralement et exclusivement sur un choral homonyme de Neander. Théologien et prédicateur, celui-ci avait été adhérent aux idées de Philipp Spener, le fondateur du courant piétiste, d'où Bach a tiré ce « cantique de louange et d'action de grâces ». Rédigé dans un style littéraire imité des Psaumes (on songe évidemment aux Psaumes 146 à 150), Neander commence chacune de ses cinq strophes par les mêmes mots, *Lobe den Herren* (Loue le Seigneur), créant ainsi un effet litanique. C'est un chant tout uniment consacré à la louange, sans la moindre évolution dans le discours ni la moindre intention catéchétique. Il faut louer le Seigneur tout puissant, auteur de tant de bienfaits, et bien sûr, dit la première strophe, aux sons de la musique. C'est en effet à la musique de Bach qu'il revient de faire vivre ce texte, composé pour être chanté sur une mélodie anonyme du 17^e siècle, d'origine populaire. Celle-ci sera entendue de diverses façons et en des tonalités différentes dans les cinq numéros de la cantate. Dans le premier, première strophe du cantique, grand portique choral et instrumental concertant, le choral apparaît en *cantus firmus* au soprano. Dans le second, objet d'une délicate ornamentation, il constitue la ligne mélodique de l'alto solo. Dans le *versus* 3, à nouveau orné, il devient un duo en imitations entre soprano et basse. Il reparait en *cantus firmus*, cette fois à la trompette, dans le *versus* 4. Et pour conclure, il est traité en traditionnelle harmonisation homophone. La première strophe du cantique est traitée en une grande *sinfonia* concertante faisant appel au tutti instrumental, dans l'éclat des trompettes et des timbales, et les dialogues animés des hautbois et des cordes. Les strophes suivantes sont confiées tour à tour à l'alto, au soprano et à la basse, au ténor et enfin à l'ensemble choral.

As Bach advanced in age, he eventually stopped composing new cantatas. Completed in the composer's later years, *Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren* (Praise the Lord, the mighty king of glory), BWV 137 is dated 1725. The work is based entirely and exclusively on the eponymous hymn by Joachim Neander. A theologian and preacher, Neander adhered to the ideas of Philipp Spener, founder of the Pietist movement, which Bach drew on for his "hymn of praise and thanksgiving." Written in a literary style that imitates the Psalms (referring here to Psalms 146 through 150), Neander began each of the hymn's five verses with the same words, *Lobe den Herren* (Praise the Lord), creating a litany effect. It is a song devoted quite plainly to praise, with not even a minor evolution in the discourse, nor the slightest catechetical aim. We must praise the Lord Almighty, who grants us all our blessings, and of course, as stated in the first verse, praise him with music. Bach's own music is indeed what brings into relief this text, which was written to be sung on an anonymous folk melody from the 17th century. It is heard in various ways and in different keys throughout the cantata's five movements. In the first, whose text is the hymn's first verse, a stately, concertante choral and instrumental opening of the gates, the chorale's *cantus firmus* appears in the soprano line. In the delicately ornamented second piece, it constitutes the alto's solo line. In *versus* 3, likewise ornamented, it becomes a duet in which soprano and bass parrot each other. It reappears in *cantus firmus* form, this time in the trumpet, in *versus* 4. And, to conclude, the melody is subject to traditional homophonic harmonization. The first verse of the hymn is nested in a concertante *sinfonia* deploying the instrumental tutti, with bursts of trumpets and timpani, adorned with lively dialogue between oboes and strings. The ensuing verses are assigned in turn to the alto, soprano and bass, then to the tenor, and finally to the choral ensemble.

**34 ans
ou moins ?**
34 or under?

PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !*
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!*

50%

**de réduction sur
tous les concerts**

Sur les prix hors taxes et frais de service

50% off all concerts

*Calculated excluding taxes and
service charges*

10 \$

le billet en dernière minute

*Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie,
dans l'heure qui précède le concert*

\$10 rush tickets!

*Available at Bourgie Hall's box office,
one hour before the start of the concert*

* Sur présentation d'un justificatif d'âge / Proof of age is required



LUC BEAUSÉJOUR

Chef
Conductor

Claveciniste et organiste, Luc Beauséjour mène une carrière très active; il s'est produit comme soliste en Amérique du Nord et du Sud ainsi qu'en Europe. Il a reçu neuf Prix Opus du Conseil québécois de la musique qui l'a aussi consacré « Interprète de l'année 2003 ». Il a également remporté deux trophées Félix au Gala de l'ADISQ pour deux de ses enregistrements. Luc Beauséjour a joué une grande partie de l'œuvre de Johann Sebastian Bach et il a mené plus de 45 projets de disques, à la fois comme soliste et directeur musical. Depuis 1994, Luc Beauséjour est directeur musical de Clavecin en concert. Il enseigne au Conservatoire de musique de Montréal et à l'Université de Montréal, où il a obtenu un doctorat en interprétation.

Harpichordist and organist Luc Beauséjour leads a highly active career that has included solo engagements in North and South American and in Europe. He has nine Opus Prizes to his credit, while the Conseil québécois de la musique also named him "2003 Performer of the Year." He was also awarded two Félix Awards at the ADISQ Gala for two of his recordings. Luc Beauséjour has played a large portion of Johann Sebastian Bach's works for harpsichord and organ and has headed more than 45 recording projects, both as a soloist and music director. Luc Beauséjour has served as Clavecin en concert's Artistic Director since 1994. He teaches at the Conservatoire de musique de Montréal and at the Université de Montréal, where he completed his doctorate in performance.



JACQUELINE WOODLEY

Soprano

Jacqueline Woodley est reconnue pour sa grande polyvalence et sa maîtrise des styles, passant de la musique ancienne à la musique moderne, des mélodies à l'opéra. Acclamée dans *Svadba* d'Ana Sokolović, ses prestations récentes incluent Valencienne dans *La Veuve joyeuse* de Franz Lehár à l'Opéra de Calgary, le rôle de Tina dans la création canadienne de l'opéra *Flight* de Jonathan Dove au Pacific Opera Victoria, Daphné dans *Apollon et Daphné* de Lully au Festival Montréal Baroque, au Festival de musique internationale d'Ottawa et au Toronto Masque Theatre, de même qu'en concert et dans la série vidéo *Bach Odyssey* avec le violoniste Emmanuel Vukovich. Elle est reconnue pour ses rôles dans les opéras contemporains, notamment ceux dans *Oksana G.* d'Aaron Gervais et l'acclamé *M'idea Undone* de John Harris, présentés au Tapestry Opera. D'autres prestations importantes incluent Papagena dans *La flûte enchantée* de Mozart et Waldvogel dans *Siegfried* de Wagner à la Canadian Opera Company et Adele dans *Die Fledermaus* au Edmonton Opera. Mme Woodley chante régulièrement comme soliste avec des ensembles comme les orchestres symphoniques de Montréal et d'Edmonton, l'Orchestre du Centre national des Arts, Against the Grain Theatre et Clavecin en concert. Passionnée par les répertoires québécois et canadien, elle a participé à des albums consacrés aux œuvres de Lionel Daunais, Norbert Palej, Parisa Sabet et Gilbert Patenaude. Jacqueline Woodley détient une maîtrise en opéra de l'Université McGill.

Jacqueline Woodley is recognized for her great versatility and mastery of different styles, moving from early to modern music and from art song to opera. Acclaimed for her appearance in Ana Sokolović's *Svadba*, her recent performances include Valencienne in Lehár's *The Merry Widow* at the Calgary Opera, the role of Tina in the Canadian premiere of Jonathan Dove's opera *Flight* at Pacific Opera Victoria, Daphne in Lully's *Apollon et Daphné* at the Festival Montréal Baroque, Ottawa International Music Festival, and Toronto Masque Theatre, and in concert as well as in the video series *Bach Odyssey* with violinist Emmanuel Vukovich. Ms. Woodley is recognized for her contemporary opera roles, including those in Aaron Gervais' *Oksana G.* and John Harris' acclaimed *M'idea Undone* for Tapestry Opera. Other important performances include Papagena in Mozart's *The Magic Flute* and Waldvogel in Wagner's *Siegfried* for the Canadian Opera Company, and Adele in Strauss' *Die Fledermaus* at the Edmonton Opera. She also regularly sings in concert with ensembles such as the Orchestre symphonique de Montréal, National Arts Centre Orchestra, Edmonton Symphony, Against the Grain Theatre, and Clavecin en concert. Passionate about Quebecois and Canadian repertoire, she appears on an album of works by Lionel Daunais, Norbert Palej, Parisa Sabet, and on two albums of Gilbert Patenaude. Jacqueline Woodley holds a master's degree in opera from McGill University.



FLORENCE BOURGET

Mezzo-soprano

Originaire de Lévis, la mezzo-soprano Florence Bourget a obtenu une maîtrise avec mention de l'Université de Montréal et est diplômée de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Sur la scène opératique, elle a incarné des rôles comme Wellgunde dans *Das Rheingold* de Wagner, Mrs. Grose dans *The Turn of the Screw* de Britten - dont *Le Devoir* a souligné sa « remarquable ampleur et rondeur vocale » - Alisa dans *Lucia di Lammermoor* de Donizetti et Sesto dans *La clemenza di Tito* de Mozart. Ses expériences s'étendent également au répertoire contemporain, comme le rôle d'Angel 2 dans *Written on Skin* de George Benjamin à l'Opéra de Montréal, ainsi qu'un rôle-titre lors de la création de l'opéra *L'hiver attend beaucoup de moi* de Laurence Jobidon. Elle collabore en concert avec de nombreux grands ensembles, dont l'Orchestre Métropolitain, les orchestres symphoniques de Montréal, de Québec et de Laval, l'Ensemble contemporain de Montréal, l'Orchestre de l'Agora, l'Musici de Montréal, le Festival Classica, Les Grands Ballets Canadiens et Arion Orchestre Baroque. Mme Bourget a récemment participé à l'imposant projet d'intégrale discographique des mélodies de Jules Massenet, paru sous étiquette ATMA Classique.

Originally from Lévis, Montreal-based mezzo-soprano Florence Bourget holds a master's degree with honours from the Université de Montréal, and is a recent alumna of the Opéra de Montréal's Atelier lyrique. She has performed Wellgunde in Wagner's *Das Rheingold*, Mrs. Grose in Britten's *The Turn of the Screw*—in which *Le Devoir* noted “her remarkable vocal breadth and vibrancy”—Alisa in Donizetti's *Lucia di Lammermoor*, and Sesto in Mozart's *La clemenza di Tito*. Her experience also includes contemporary repertoire such as Angel 2 in George Benjamin's *Written on Skin* at the Opéra de Montréal, and the world premiere of Laurence Jobidon's *L'hiver attend beaucoup de moi*. In addition to the opera stage, Florence Bourget frequently appears in concert with numerous prestigious ensembles, including the Orchestre Métropolitain, Orchestre symphonique de Montréal, Orchestre symphonique de Québec, Orchestre symphonique de Laval, Ensemble contemporain de Montréal, Orchestre de l'Agora, l'Musici de Montréal, Arion Baroque Orchestra, Festival Classica, and Les Grands Ballets Canadiens. Additionally, she is currently taking part in a monumental recording of Jules Massenet's complete *mélodies* on the ATMA Classic label.



LOUIS-CHARLES GAGNON

Ténor
Tenor

Le ténor Louis-Charles Gagnon possède une voix noble et raffinée qui allie timbre éclatant, expressivité, agilité et aisance. Parmi ses engagements récents, on note le rôle de Nadir dans *Les Pêcheurs de perles* de Bizet, présenté en tournée par les Jeunesses Musicales Canada, au printemps 2022. Il a également interprété le rôle-titre dans l'opéra *Le Comte Ory* de Rossini avec Tempêtes et Passions en juin 2022 et, récemment, il a assumé le rôle d'Edgardo dans la dernière production des Jeunesses Musicales Canada de *Lucia di Lammermoor* de Donizetti. On a aussi pu l'entendre dans les *Vêpres solennelles d'un confesseur* de Mozart avec le Chœur de l'Orchestre symphonique de Québec et avec le Chœur classique de l'Estrie. Lauréat de l'édition 2020 des Jeunes Ambassadeurs Lyriques, M. Gagnon a également remporté en 2016 la première place au concours de solistes de la Faculté de musique de l'Université Laval. Il est détenteur d'une maîtrise en interprétation du Royal Northern College of Music de Manchester, où il a travaillé avec Andrew Heggie. Auparavant, il a étudié à l'Université Laval sous la direction de Patricia Fournier. Tout au long de ses études, il a bénéficié du soutien de La Relève musicale de Québec.

Tenor Louis-Charles Gagnon commands a noble and refined voice combining a bright sound, expressive style, and fluid agility. Recently, he sang the role of Nadir in Bizet's *Les Pêcheurs de perles*, performed on tour with Jeunesses Musicales Canada, as well singing the role of Edgardo in Donizetti's *Lucia di Lammermoor*, also with Jeunesses Musicales Canada. He sang the title role in Rossini's *Le Comte Ory* with Tempêtes et Passions and appeared as a soloist in Mozart's *Vesperae solennes de confessore* with the chorus of the Orchestre symphonique de Québec, followed by a performance of the same work with the Chœur classique de l'Estrie. A finalist of the 2020 edition of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques, in 2016 he placed first in the Concours solo avec orchestre organized by the Faculty of Music of Université Laval. He holds a PGDip in music performance from the Royal Northern College of Music in Manchester, where he studied under Andrew Heggie. He trained previously with Patricia Fournier at Université Laval, during which time he was greatly supported by the organization La Relève musicale de Québec.



GEOFFROY SALVAS

Baryton
Baritone

Gagnant du Premier prix opérette du Concours international de chant de Marseille en 2017, finaliste du New England Metropolitan Opera National Council en 2019 et boursier de la Fondation Jacqueline Desmarais, le baryton Geoffroy Salvas a étudié avec Gabrielle Lavigne et Aline Kutan au Conservatoire de musique de Montréal. Il a ensuite fait partie de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Lors du concert inaugural de la saison 2018-2019 de l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Kent Nagano, il a incarné Mantoo, l'un des deux rôles principaux de l'opéra *Chaakapesh* du compositeur Matthew Ricketts. Renommé pour sa présence scénique, Geoffroy Salvas a notamment incarné les rôles de Valentin dans *Faust* de Gounod, le rôle éponyme dans *Don Giovanni* de Mozart, Morales dans *Carmen* de Bizet, Mathieu dans *Andrea Chénier* de Giordano et chanté dans *Un Requiem allemand* de Brahms, la *Passion selon saint Matthieu* de Bach, *Le Bal masqué* de Poulenc et *Le Voyage d'hiver* de Schubert.

First Prize winner in operetta at the 2017 Concours International de chant de Marseille, New England Finalist at the 2019 Metropolitan Opera National Council auditions, and recipient of the Jacqueline Desmarais Foundation Grant for Young Singers, Geoffroy Salvas studied with Gabrielle Lavigne and Aline Kutan at the Conservatoire de musique de Montréal before joining the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal for two seasons. In 2018, he performed the role of Mantoo in the opera *Chaakapesh* by Matthew Ricketts, conducted by Kent Nagano for the opening concert of the Orchestre symphonique de Montréal's 2018-2019 season. Renowned both for his vocal qualities and stage presence, Geoffroy Salvas' performances have included Valentin in Gounod's *Faust*, the title role in Mozart's *Don Giovanni*, Morales in Bizet's *Carmen*, and Mathieu in Giordano's *Andrea Chénier*, as well as Brahms' *Ein deutsches Requiem*, J.S. Bach's *St Matthew Passion*, Poulenc's *Le Bal masqué*, and Schubert's *Winterreise*.



CLAVECIN EN CONCERT

Fondé en 1994 par Luc Beauséjour, Clavecin en concert est un ensemble à géométrie variable qui s'est donné comme mission de promouvoir le clavecin comme instrument soliste et instrument d'ensemble. En présentant des œuvres du répertoire baroque principalement, l'organisme s'est employé à faire connaître au grand public le legs de compositeurs connus ainsi que des œuvres plus rares, à l'occasion de concerts très diversifiés tant ici qu'à l'étranger, invitant à l'occasion des musiciens renommés d'Europe et des États-Unis. Par ses réalisations, concerts publics, enregistrements discographiques, cours de maîtres et partenariats avec des festivals et divers organismes, Clavecin en concert fait rayonner la musique de clavecin et d'ensemble au pays et à l'international.

In 1994, Luc Beauséjour founded Clavecin en concert, a Montreal-based ensemble which adjoins variable numbers of performers and whose mission is to promote the harpsichord as a solo and ensemble instrument. Its repertoire features mainly Baroque works, and its aim is to raise the public's awareness and enjoyment of well-known and lesser-known composers by presenting a wide variety of artistic programming both at home and internationally, with renowned guest performers from Europe and the US. Clavecin en concert's various activities—productions, public concerts, recordings, master classes, and partnerships with festivals and various organizations—support the dissemination of harpsichord and related ensemble music at home and abroad.

ENSEMBLE CLAVECIN EN CONCERT

PREMIERS VIOLONS FIRST VIOLINS

Tanya LaPerrière
Jimin Dobson
Sallynee Amawat
Diane Bayard

SECONDS VIOLONS SECOND VIOLINS

Marie Nadeau-Tremblay
Mélanie de Bonville
Sari Tsuji

ALTOS VIOLAS

Jacques-André Houle
Margaret Little

VIOLONCELLES CELLOS

Amanda Keesmaat
Camille Paquette-Roy

CONTREBASSE DOUBLE BASS

Thibault Bertin-Maghit

HAUTBOIS OBOES

Matthew Jennejohn
Karim Nasr

HAUTBOIS ET HAUTBOIS DA CACCIA OBOE AND OBOE DA CACCIA

Joel Verkaik

BASSON BASSOON

François Viault

TROMPETTES TRUMPETS

Henri Ferland
Félix Gauthier
Charles-Antoine Solis

TIMBALES TIMPANI

Matthias Soly-Letarte

CLAVECIN¹ ET ORGUE² HARPSICHORD AND ORGAN

Christophe Gauthier

1. Clavecin italien de la collection de la Salle Bourgie, fabriqué par Rodney Myrvaagnes (Boston, 1975), d'après Johannes de Perticis (Florence, 17^e siècle). / Italian harpsichord from the Bourgie Hall collection, built by Rodney Myrvaagnes (Boston, 1975), after Johannes de Perticis (Florence, 17th century).

2. Orgue positif (opus 3) appartenant à Denis Juget, fabriqué par Juget-Sinclair (Montréal, 1996). 3 jeux, 1 clavier. Positive organ (Op. 3) belonging to Denis Juget, built by Juget-Sinclair (Montreal, 1996). 3 stops, 1 keyboard.

CHŒUR

SOPRANOS

Anne-Marie Beaudette
Jacqueline Woodley
Rosalie Lane Lépine

TÉNORS TENORS

Louis-Charles Gagnon
Arthur Tanguay-Labrosse

BASSES

Geoffroy Salvas
William Kraushaar

ALTOS

Florence Bourget
Josée Lalonde



8 ANS, 77 CONCERTS ET PLUS DE 200 CANTATES 8 YEARS, 77 CONCERTS, AND MORE THAN 200 CANTATAS

La présentation en concert de l'intégrale des quelques 200 cantates sacrées de Johann Sebastian Bach, du 13 septembre 2014 au 26 mars 2023, était un rêve de longue date d'Isolde Lagacé. Pour sa réalisation, Mme Lagacé a souhaité inclure tout le milieu musical québécois. Vitrine exceptionnelle pour Montréal en tant que métropole musicale de calibre international, ce projet d'envergure unique au Canada aura permis d'entendre 77 concerts donnés par 33 ensembles musicaux, dont 22 québécois, un canadien, quatre américains et six européens, ainsi que 158 solistes vocaux et instrumentaux ainsi que 321 instrumentistes, sous la direction de 29 chefs d'ici et d'ailleurs.

Au cours des huit dernières années, le nombre de chanteurs ayant participé à cette monumentale aventure est considérable. Des 39 sopranos, 14 mezzo-sopranos, 6 altos, 14 contreténors, 32 ténors et 35 barytons ou basses entendus au fil des ans, certains ont participé à plusieurs concerts : les sopranos Andréanne Brisson Paquin (8 concerts) et Héléne Brunet (7 concerts), la mezzo-soprano Maude Brunet (13 concerts), le contreténor Nicholas Burns (11 concerts), les ténors Jacques-Olivier Chartier (6 concerts) et Philippe Gagné (14 concerts), et les basses Clayton Kennedy (6 concerts) et Dion Mazerolle (6 concerts).

Quant aux instrumentistes, mentionnons la participation des hautboïstes Matthew Jennejohn (30 concerts) et Karim Nasr (27 concerts), du trompettiste Alexis Basque (13 concerts) et des violonistes Mélanie de Bonville (13 concerts), Tanya LaPerrière (17 concerts) et Lucie Ringuette (12 concerts) ainsi que la violoniste et altiste Sari Tsuji (12 concerts).

Ce long et touchant voyage nous aura permis d'entendre un corpus d'une extraordinaire diversité d'expression et de sentiments, constituant à lui seul un prodigieux univers sonore et spirituel. Bien qu'une douzaine de cantates seulement soient réellement très connues du public, chacune est un chef-d'œuvre qui vaut la peine d'être entendu. Même si Bach nous est familier, c'est à chaque fois une fabuleuse (re)découverte.

The performance in concert of the complete cycle of Johann Sebastian Bach's cantatas, from September 13, 2014 to March 26, 2023, was a longtime dream of Isolde Lagacé. To realize it, Ms. Lagacé wished to include the entire Quebec musical milieu. An exceptional showcase for Montreal as a musical metropolis of international stature, this project, of unparalleled scope in Canada, will have allowed for 77 concerts to be heard, given by 33 musical ensembles which include 22 from Quebec, one from Canada, four from the United States, and six from Europe, as well as 158 vocal and instrumental soloists and 321 instrumentalists, conducted by 29 conductors from here and abroad.

Throughout the last eight years, the number of singers who have taken part in this immense adventure has been considerable. Out of the 39 sopranos, 14 mezzo-sopranos, 6 altos, 14 countertenors, 32 tenors, and 35 baritones or basses heard over the years, certain ones have taken part in numerous concerts: sopranos Andréanne Brisson Paquin (8 concerts) and Héléne Brunet (7 concerts), mezzo-soprano Maude Brunet (13 concerts), countertenor Nicholas Burns (11 concerts), tenors Jacques-Olivier Chartier (6 concerts) and Philippe Gagné (14 concerts), and basses Clayton Kennedy (6 concerts) and Dion Mazerolle (6 concerts).

As for instrumentalists, let us mention the participation of oboists Matthew Jennejohn (30 concerts) and Karim Nasr (27 concerts), trumpet player (Alexis Basque (14 concerts), and violinists Mélanie de Bonville (13 concerts), Tanya LaPerrière (17 concerts), and Lucie Ringuette (12 concerts) as well as violinist and violist Sari Tsuji (12 concerts).

This long and touching journey will have allowed us to hear a body of work encompassing an extraordinary diversity of expression and emotions, constituting in it alone a tremendous sonic and spiritual universe. While only a dozen cantatas are truly well-known by the public, each one is a masterpiece worth hearing, and even though Bach is familiar to us, with each time it is a fabulous (re)discovery.

LES SOLISTES

THE SOLOISTS

SOPRANOS

Veronika Mariana Algje
Aldona Bartnik
Anne-Marie Beaudette
Hasnaa Bennani
Odéi Bilodeau
Lore Binon
Sarah Brailey
Andréanne Brisson Paquin
Hélène Brunet
Anna Denis
Sonja DuToit Tengblad
Élodie Fonnard
Rebecca Genge
Emily Gibson
Linh Kaufmann
Aline Kutan
Dominique Labelle
Myriam Leblanc
Ariadne Lih
Janelle Lucyk
Marie Magistry
Anne Magouët
Stephanie Manias
Monika Mauch
Shannon Mercer
Jana Miller
Ellen McAteer
Kimy McLaren
Anne-Sophie Neher
Molly Netter
Sherezade Panthaki
Nathalie Paulin
Margot Rood
Melanie Russell
Lydia Teuscher
Bronwyn Thies-Thompson
Denise Torre Ormeño
Jacqueline Woodley
Agnes Zsigovics

MEZZO-SOPRANOS

Nerea Berraondo
Julie Boulianne
Florence Bourget
Maude Brunet
Charlotte Burrage
Claudine Ledoux
Marjorie Maltais
Marie-Andrée Mathieu
Allyson McHardy
Martina Myskohlid
Stéphanie Pothier
Laura Pudwell
Ewa Zeuner

ALTOS

Melissa Attebury
Charlotte Cumberbirch
Josée Lalonde
Mireille Lebel
Margaret Lias
Emily Marvosh
Cara Search

CONTRETÉNORS COUNTERTENORS

Paulin Bündgen
Nicholas Burns
Daniel Cabena
William Duffy
Daniel Elgersma
Léopold Gilloots-Laforge
Damien Guillon
Shane Hanson
Clifton Massey
Timothy Parsons
Alex Potter
William Shelton
Daniel Taylor
Michael Taylor

TÉNORS TENORS

Frédéric Antoun
Nils Brown
Jonas Budris
Nicholas Chalmers
Jacques-Olivier Chartier
Thomas Cooley
Charles Daniels
Benjamin Glaubitz
Antonio Figueroa
Zack Finkelstein
Andrew Fuchs
Philippe Gagné
Louis-Charles Gagnon
Andrew Haji
Benoît Haller
Emmanuel Hasler
Timothy Hodges
François-Olivier Jean
Josh Lovell
Owen McCausland
Owen McIntosh
Sébastien Monti
Hermann Oswald
Nick Pritchard
Stephen Sands
Michiel Schrey
Nicholas Scott
Arthur Tanguay-Labrosse
Andrew Tortise
Jan van der Hooft
Reinoud Van Mechelen
Patrick T. Waters

LES SOLISTES

THE SOLOISTS

BARYTONS & BASSES BARITONES & BASSES

Jonathon Adams
Benoit Arnould
Joe Beutel
Gordon Bintner
Jesse Blumberg
Matthew Brook
Marc Busnel
Christian Carpino
Dominique Côté
Neal Davies
Alexander Dobson
Renato Dolcini
Tyler Duncan
Bradford Gleim
François-Nicolas Guertin
Peter Harvey
Stephen Hegedus
Clayton Kennedy
Tomáš Král
Steven Labrie
Aaron Larson
Jared Levin
Philippe Martel
Dion Mazerolle
David McFerrin
André Morsch
Pierre Rancourt
Normand Richard
Cairan Ryan
Geoffroy Salvas
Zainen Suzuki
Alexandre Sylvestre
Sumner Thompson
Nathaniel Watson
Jonathan Woody

FLÛTE À BEC PICCOLO PICCOLO RECORDER

Natalie Michaud
Alexa Raine-Wright

LUTH LUTE

David Jacques
Hugh Sandilands

ORGUE ORGAN

Thomas Annand
Maude Gratton
Jonathan Oldengarm
Geneviève Soly

TROMBONE

Ben David Aronson
Peter Christensen
Dominique Lortie
David Martin

VIOLE D'AMOUR VIOLA D'AMORE

Tanya LaPerrière

VIOLE DE GAMBE VIOLA DA GAMBA

Mélisande Corriveau
Elinor Frey
Elin Soderstrom

VIOLONCELLE PICCOLO PICCOLO CELLO

Elinor Frey
Raphaël Pidoux

VIOLON VIOLIN

Noémy Gagnon-Lafrenais

LES ENSEMBLES

THE ENSEMBLES

a nocte temporis
Arion Orchestre Baroque
Bach Society of Minnesota
Bande Montréal Baroque
Le Banquet Céleste
Les Boréades
Cappella Antica McGill
La Chapelle de Québec
La Chapelle Rhénane
Chœur de l'Ensemble Da Capo
Chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal
Chœur St-Laurent
Chœur de Trinity Wall Street
Ensemble Alia Mens
Ensemble Arte Musica
Ensemble Caprice
Ensemble Clavecin en concert
Ensemble Stradivaria
Ensemble vocal et instrumental du Concours
international d'orgue du Canada
Handel and Haydn Society
L'Harmonie des saisons
Les Idées heureuses
I Musici de Montréal
Musiciens de l'OM
Musiciens de l'OSM
Orchestre symphonique de Laval
Pallade Musica
La Risonanza
Studio de musique ancienne de Montréal
Theatre of Early Music
Trinity Baroque Orchestra
Les Violons du Roy
VivaVoce

LES CHEFS

THE CONDUCTORS

Luc Beauséjour
Fabio Bonizzoni
Philippe Bourque
Jonathan Cohen
Daniel Cuiller
Jordan De Souza
Nicolas Ellis
Damien Guillon
Benoît Haller
Florian Heyerick
Christopher Jackson
Bernard Labadie
Mathieu Lussier
Matthias Maute
Andrew McAnerney
Andrew Megill
Eric Milnes
Kent Nagano
Yannick Nézet-Séguin
Rafael Payare
Jean-François Rivest
Peter Schubert
Geneviève Soly
Olivier Spilmont
Avi Stein
Daniel Taylor
Alain Trudel
Julian Wachner
Ian Watson
Alexander Weimann
Peter Whelan
Jean-Marie Zeitouni

INTERPRÈTES

PERFORMERS

(ayant participé à 8 concerts ou plus /
who took part in 8 concerts or more)

Alexis Basque

Trompette / Trumpet (13 concerts)

Olivier Brault

Violon / Violin (8 concerts)

Bernard Cayouette

Ténor choriste / Chorus tenor (8 concerts)

Jean-Luc Côté

Hautbois / Oboe (8 concerts)

Charlotte Cumberbirch

Alto choriste / Chorus alto (10 concerts)

Mélanie de Bonville

Violon / Violin (13 concerts)

Rebecca Dowd Leks

Soprano choriste / Chorus soprano (9 concerts)

Elinor Frey

Violoncelle / Cello (11 concerts)

Jacques-André Houle

Alto et violon / Viola and violin (12 concerts)

Grégoire Jeay

Flûte traversière / Flute (8 concerts)

Matthew Jennejohn

Hautbois / Oboe (30 concerts)

Amanda Keesmaat

Violoncelle / Cello (11 concerts)

Josée Lalonde

Alto choriste / Chorus alto (10 concerts)

Tanya LaPerrière

Violon / Violin (17 concerts)

Sophie Larivière

Flûte à bec et flûte traversière /
Recorder and flute (11 concerts)

Nicolas Lessard

Contrebasse / Double bass (10 concerts)

Margaret Little

Alto / Viola (10 concerts)

Stephanie Manias

Soprano choriste / Chorus soprano (10 concerts)

Andrew Maruzzella

Hautbois / Oboe (8 concerts)

Mélanie McNabney

Clavecin et orgue / Harpsichord and organ
(10 concerts)

Karim Nasr

Hautbois / Oboe (27 concerts)

Pemi Paull

Alto / Viola (10 concerts)

Chantal Rémillard

Violon / Violin (9 concerts)

Lucie Ringuette

Violon / Violin (12 concerts)

Michelle Seto

Violon / Violin (8 concerts)

Jennifer Thiessen

Alto / Viola (9 concerts)

Sari Tsuji

Alto et violon / Viola and violin (12 concerts)

Joel Verkaik

Hautbois / Oboe (12 concerts)

François Viault

Basson / Bassoon (12 concerts)

LA SALLE BOURGIE BOURGIE HALL

Inaugurée en septembre 2011, la Salle Bourgie s'est rapidement taillée une place de choix comme l'un des lieux de diffusion de la musique de concert les plus prisés au Canada. Sa programmation de haut vol présente divers styles musicaux, allant du classique au jazz, de la musique baroque aux créations contemporaines. Elle met également de l'avant des musiciens tant canadiens qu'internationaux parmi les plus remarquables de leur génération.

Inaugurated in September 2011, Bourgie Hall has quickly made a name for itself as one of Canada's most beloved venues for concert music. Its high-calibre programming presents various musical styles, ranging from jazz to classical works, from Baroque music to contemporary creations. It also features some of the most prominent Canadian and international musicians of their generation.



LES VITRAUX TIFFANY THE TIFFANY WINDOWS

Située dans la nef de l'ancienne église Erskine and American, la Salle Bourgie jouit d'une beauté architecturale remarquable, en plus d'une acoustique exceptionnelle. Sa vingtaine de vitraux commandés au maître verrier new-yorkais Louis Comfort Tiffany au tournant du 20^e siècle, forment la plus importante collection du genre au Canada et constituent l'une des rares séries religieuses de Tiffany subsistant en Amérique du Nord.

Located in the nave of the former Erskine and American Church, Bourgie Hall possesses spectacular architecture as well as exceptional acoustics. Its twenty or so stained glass windows, commissioned from New York master glass artist Louis Comfort Tiffany at the turn of the 20th century, form the most important collection of their kind in Canada and constitute one of the few remaining religious series by Tiffany in North America.

Louis Comfort Tiffany, New York 1848-New York 1933, dessin de Thomas Calvert (1873-après 1934). La Charité, Salle Bourgie, MBAM (anc. église Erskine and American), vers 1901, verre, plomb, fabriqué par Tiffany Glass and Decorating Co., New York, 395 x 152 cm. Musée des beaux-arts de Montréal, achat. Photo MBAM, Christine Guest / Louis Comfort Tiffany, New York 1848-New York 1933, designed by Thomas Calvert (1873-after 1934). Charity, Bourgie Hall, MMFA (formerly the Erskine and American Church), about 1901, leaded glass, made by Tiffany Glass and Decorating Co., New York, 395 x 152 cm. The Montreal Museum of Fine Arts, purchase. Photo MMFA, Christine Guest



Salle Bourgie

Musée des beaux-arts de Montréal

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
2022/2023 - 12^e saison

ENSEMBLE CLEMATIS

*Un oratorio de Noël
baroque allemand*

Dimanche 11 décembre — 14 h 30

Épisodes et personnages de la Nativité revivent de manière originale dans cet oratorio de Noël inédit, conçu avec des œuvres de compositeurs allemands du 17^e siècle.

Œuvres de BRIEGEL, BERNHARD, BUXTEHUDE, CAPRICORNUS, FLOR, HAMMERSCHMIDT, POHLE, PRAETORIUS, SCHELLE, SCHÜTZ, SELLE et TUNDER.



Réservez vos billets
sallebourgje.ca
514 285-2000, option 1

 SALLE
BOURGIE

 MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTREAL

Présenté par



Fier partenaire
de la musique au
Musée en santé



Salle Bourgie

Musée des beaux-arts de Montréal

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
2022/2023 - 12^e saison

THE TALLIS SCHOLARS *Hymnes à la Vierge*

Mardi 13 décembre — 19 h 30

Le réputé ensemble anglais chante les plus belles œuvres qui, de la Renaissance à aujourd'hui, rendent hommage à la Vierge Marie.

Peter Philips, chef

Œuvres de ISAAC, JOSQUIN DES PRÉS, GUERRERO, LASSUS, STRAVINSKI, Arvo PÄRT et Matthew MARTIN.



Réservez vos billets
sallebourgje.ca
514 285-2000, option 1



Présenté par



Filaria partenaire
de la musique au
Musée en santé

Vous aimerez aussi / You may also like



INTÉGRALE DES CANTATES DE J. S. BACH - AN 8

Alain Trudel, chef

Dimanche 18 décembre – 14 h 30

Cantates BWV 38, 57, et 121

Obtenez jusqu'à 30% de réduction en achetant plusieurs concerts de l'intégrale en même temps!

Get up to 30% off when you purchase multiple concerts of the cycle at the same time!

Calendrier / Calendar

Mercredi 30 nov. 19 h 30	ANDRÉANNE BRISSON PAQUIN, soprano LORENZO COPPOLA, clarinette et clarinette d'amour CRISTINA ESCLAPEZ, pianoforte	CŒuvres de Haydn, Mozart, Schubert et Spohr.
Dimanche 4 déc. 14 h 30	CONCERT FAMILLE ENSEMBLE ALKEMIA <i>Un monde pour Noël</i>	Un tour du monde en chants et en musique pour honorer les traditions de Noël d'ici et d'ailleurs.
Mercredi 7 déc. 19 h 30	MATHIEU GAUDET, piano <i>Schubert, architecte</i>	Un programme qui témoigne de l'immense admiration que Schubert portait à Beethoven.

ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

ÉQUIPE

Caroline Louis, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

Nicolas Bourry, direction administrative

Fred Morellato, administration

Marjorie Tapp, billetterie et relation client

Charline Giroud, communications

Julie Olson, marketing

Claudine Jacques, relations de presse

Trevor Hoy, programmes

Jérémy Gates, production

Roger Jacob, technique

Martin Lapierre, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, première directrice générale et artistique d'Arte Musica (2007-2022).

The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, first General and Artistic Director of Arte Musica (2007-2022).

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie, président

Carolyn Barnwell, secrétaire

Colin Bourgie, administrateur

Paula Bourgie, administratrice

Michelle Courchesne, administratrice

Philippe Frenière, administrateur

Paul Lavallée, administrateur

Yves Théoret, administrateur

Diane Wilhelmy, administratrice



Pavillon Claire et Marc Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest



SALLE
BOURGIE

Présenté par
Presented by



Fier partenaire de la
musique au Musée en santé
Proud partner of music
in a healthy Museum